

Über Pflanzen-Volksnamen im Böhmerwalde.

Von Anton Schott.

III. *)

Juncus trifidus L., der in Felsspalten des Ossa, der Seewand und anderer hoher Berge wächst, führt den nicht gar poetischen Namen „Geisbart“ und wird von Touristen gerne als Hutzier gepflückt.

Paris quadrifolius L. ist überall „Einbeere“ benannt, im nördlichen Teile führt sie aber auch noch den Namen „Pestbeerl“ und wird häufig als Schutzmittel gegen ansteckende Krankheiten in den Hosenträgern, der Weste oder dem Mieder eingenäht getragen. Eine solche Beere muss aber, wohlgemerkt, zwischen dem grossen Frauentage (15. Erntemond) und dem kleinen (8. Herbstmond) gepflückt worden sein, soll sie die Wirkung haben.

Polygonatum multiflorum All. und auch *P. verticillatum* All. heissen um Lam herum „Nattertblüml“. *Allium Schoenoprasum* L. wird überall „Schnittling“ oder „Schnittl“ genannt, und *A. Scorodoprasum* L. und *A. oleraceum* L., die man nicht unterscheidet, „wilder Knoblauch“ oder „wilder Knofl“.

Lilium Martagon L., die bei Hohenfurth am Moldaunfer wächst, hörte ich einmal „Leiden-Christi-Blume“ nennen. Auf die Frage, wie diese Pflanze zu dem Namen käme, wurde mir geantwortet, in der Blume drinnen wären alle Marterwerkzeuge Christi zu sehen. Ob der Name allgemein ist, kann ich nicht versichern.

Salix Caprea L. wird fast überall mit dem Namen „Palmkatzelstaude“ belegt. Auch wird sie „Weindl“- oder „Weidlstaude“ genannt. *S. grandifolia* Sw., die übrigens seltener vorkommt, nennt man im nördlichen Teile „Beinweindl“ oder „Beinweidl“, obwohl dieser Name besonders den *Lonicera*-Arten zukommt. Alle andern *Salix*-Arten heissen kurzweg, wenn sie klein sind, „Fellerstaude“ und wenn sie gross, baumförmig sind, „Fellerbäume“.

Kleinere Mitteilungen.

Senecio campester DC. und *Senecio spathulifolius* DC. im Elsass. Von J. Issler. Beide Pflanzen sind im Elsass sehr verbreitet. Trotz ihrer nahen Verwandtschaft (Kirschleger vereinigte sie unter der

*) II vgl. S. 30 d. Jahrg.

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Deutsche botanische Monatsschrift](#)

Jahr/Year: 1895

Band/Volume: [13](#)

Autor(en)/Author(s): Schott Anton

Artikel/Article: [Über Pflanzen-Vornamen im Böhmerwalde 45](#)